

REPÚBLICA DE CHILE
MINISTERIO DEL MEDIO AMBIENTE
SUBSECRETARÍA DEL MEDIO AMBIENTE

MFG


APRUEBA PROTOCOLO DE ACUERDO PARA
LA CESIÓN DE LA ADMINISTRACIÓN
TÉCNICA DE LA ESTACIÓN DE
MONITOREO DE CALIDAD DEL AIRE
"CENTRO QUINTERO", SUSCRITO ENTRE
EL MINISTERIO DEL MEDIO AMBIENTE -
SUBSECRETARÍA DEL MEDIO AMBIENTE Y
GNL QUINTERO S.A.

RESOLUCIÓN EXENTA N°

1051

SANTIAGO,

07 NOV 2018

VISTOS: Lo dispuesto en la Ley N° 19.300, sobre Bases Generales del Medio Ambiente; en la Ley N° 18.575, Orgánica Constitucional de Bases Generales de la Administración del Estado, cuyo texto refundido, coordinado y sistematizado fue fijado por el D.F.L. N° 1/19.653, de 2000, del Ministerio Secretaría General de la Presidencia; en el Decreto Supremo N° 4, de 01 de octubre de 2010, del Ministerio del Medio Ambiente, que delega facultades que indica en el Subsecretario del Medio Ambiente; en el Decreto Supremo N° 69, de 19 de junio de 2018, del Ministerio del Medio Ambiente, que nombra a don Felipe Riesco Eyzaguirre en el cargo de Subsecretario del Medio Ambiente; en la Resolución N° 1.600, de 2008, de Contraloría General de la República; en las demás normas aplicables; y,

CONSIDERANDO:

1. Que, de acuerdo a lo dispuesto en el artículo 33° inciso 1° de la Ley N° 19.300, sobre Bases Generales del Medio Ambiente, el Ministerio del Medio Ambiente administrará la información de los programas de medición y control de la calidad ambiental del aire, agua y suelo para los efectos de velar por el derecho a vivir en un medio ambiente libre de contaminación.

2. Que, en armonía con lo establecido en el artículo 70° letra q) del mismo cuerpo legal, compete al Ministerio del Medio Ambiente establecer un sistema de información pública sobre el cumplimiento y aplicación de la normativa ambiental de carácter general vigente, incluyendo un catastro completo y actualizado de dicha regulación, que deberá ser de libre acceso y disponible por medios electrónicos.

3. Que, a su vez, y en concordancia con lo prescrito en el artículo 70° letra u) de la ley referida en los numerales precedentes, le corresponderá al Ministerio del Medio Ambiente administrar la información de los programas de monitoreo de calidad del aire, agua y suelo, proporcionada por los organismos competentes, cuando corresponda.

4. Que, conforme al marco normativo descrito previamente, el Ministerio del Medio Ambiente cuenta con las atribuciones necesarias para administrar la operación técnica de las estaciones de monitoreo de calidad del aire que funcionen a lo largo del país, y para coordinar la

recopilación y publicación de la información obtenida por las mismas.

5. Que, con ocasión de las emergencias sanitarias y episodios críticos de contaminación ocurridos durante los meses de agosto y septiembre de 2018 en las comunas de Quintero y Puchuncaví, Región de Valparaíso, el Ministerio del Medio Ambiente adoptó la decisión consistente en que las estaciones que componen e integran la Red de Monitoreo de Calidad del Aire de la Zona Quintero-Puchuncaví, y que dependen de las empresas e industrias emplazadas en dichas localidades, pasen a la administración técnica y coordinación de esta Cartera de Estado.

6. Que, para tal efecto, el Ministerio del Medio Ambiente - Subsecretaría del Medio Ambiente y GNL QUINTERO S.A., con fecha 10 de septiembre de 2018, suscribieron un Protocolo de Acuerdo para la Cesión de la Administración Técnica de la Estación de Monitoreo de Calidad del Aire "Centro Quintero", a fin que la referida estación pase a formar parte del Sistema de Información Nacional de Calidad del Aire (SINCA), siendo procedente formalizar el Protocolo antedicho a través del presente acto administrativo.

RESUELVO:

APRUEBESE el Protocolo de Acuerdo para la Cesión de la Administración Técnica de la Estación de Monitoreo de Calidad del Aire "Centro Quintero", suscrito con fecha 10 de septiembre de 2018, entre el Ministerio del Medio Ambiente - Subsecretaría del Medio Ambiente, representado por el Subsecretario del Medio Ambiente, don Felipe Riesco Eyzaguirre, y GNL QUINTERO S.A., representada por Antonio Bacigalupo Gittins y Claudio Villanueva Barzelatto, cuyo texto se transcribe íntegramente a continuación:

PROTOCOLO DE ACUERDO

CESIÓN DE LA ADMINISTRACIÓN TÉCNICA DE LA ESTACIÓN DE MONITOREO DE CALIDAD DEL AIRE

CENTRO QUINTERO

DE GNL QUINTERO S.A.

A MINISTERIO DEL MEDIO AMBIENTE - SUBSECRETARÍA DE MEDIO AMBIENTE

En Santiago, a 10 de septiembre de 2018, el Ministerio de Medio Ambiente - Subsecretaría del Medio Ambiente, R.U.T N° 69.979.930-5 (en adelante el "Ministerio"), representado legalmente por el Subsecretario del Medio Ambiente, don Felipe Riesco Eyzaguirre, cédula nacional de identidad N° 15.382.722-2, ambos domiciliados en calle San Martín N° 73, comuna de Santiago, Región Metropolitana, por una parte; y por la otra GNL Quintero S.A., R.U.T N° 76.788.080-4, con domicilio en calle Rosario Norte N° 532, oficina 1604, comuna de Las Condes, Región Metropolitana, representada por don Antonio Bacigalupo Gittins, cédula de identidad para extranjeros N° 14.459.337-5; y don Claudio Villanueva Barzelatto, cédula de identidad 10.654.739-4, (en adelante "la Empresa") han acordado el siguiente Protocolo de

Acuerdo (en adelante el "Protocolo"), el cual tiene por objeto la cesión de la administración técnica de la estación de monitoreo de calidad de aire denominada "Centro Quintero", ubicada en Calle Meiggs N° 2164, comuna de Quintero, Región de Valparaíso (en adelante la "Estación de Monitoreo").

Las bases del presente Protocolo se exponen a continuación:

- La Empresa en cumplimiento de las normas ambientales pertinentes, y en atención a las resoluciones de calificación ambiental que autorizan la ejecución de los proyectos bajo su titularidad, es propietaria de la Estación de Monitoreo, la cual forma parte del Sistema de Información Nacional de Calidad del Aire (SINCA)
- La Estación de Monitoreo, cuantifica los niveles ambientales de diversos contaminantes presentes en la atmósfera, a través de un sistema de medición y suministro continuo de datos. La información recolectada en línea por la Estación de Monitoreo es almacenada y desplegada en una plataforma digital.
- Si bien la operación y mantención de la Estación de Monitoreo es de responsabilidad de la Empresa, actualmente la gestión y administración de la misma es realizada por un tercero financiado por la Empresa, (en adelante "el Operador").
- A través del presente Protocolo, la Empresa se compromete a entregar y poner a disposición del Ministerio, en el más breve plazo y una vez definido el instrumento legal y las condiciones técnicas y jurídicas que las partes determinen, la administración técnica de la operación de la Estación de Monitoreo y de la información obtenida a partir de las mediciones realizada por la misma.
- La Empresa también se compromete a conservar la administración financiera de la Estación de Monitoreo, la que comprende las obligaciones de pago y financiamiento de la operación y mantención de la misma, en las mismas condiciones actualmente vigentes, una vez cedida la administración de la Estación de Monitoreo al Ministerio.
- La cesión de la administración técnica de la Estación de Monitoreo se funda en las propias facultades que detenta el Ministerio que, conforme al artículo 33° inciso 1° de la Ley N° 19.300, sobre Bases Generales del Medio Ambiente, administrará la información de los programas de medición y control de la calidad ambiental del aire, agua y suelo, para los efectos de velar por el derecho a vivir en un medio ambiente libre de contaminación.
- Asimismo, en armonía con lo dispuesto en el artículo 70° letra q) del mismo cuerpo legal, compete al Ministerio establecer un sistema de información pública sobre el cumplimiento y aplicación de la normativa ambiental de carácter general vigente, incluyendo un catastro completo y actualizado de dicha normativa, que deberá ser de libre acceso y disponible por medios electrónicos, y en concordancia con lo prescrito en el artículo 70° letra u), le corresponderá al Ministerio administrar la información de los programas de monitoreo de

calidad del aire, agua y suelo, proporcionada por los organismos competentes, cuando corresponda.

- De esta manera, y contando el Ministerio con las facultades necesarias para administrar la operación e información obtenida de la Estación de Monitoreo, lo que a su vez supone la gestión y administración técnica de la misma, la Empresa manifiesta su total y absoluta disposición de ceder la administración técnica en el más breve plazo y bajo los términos que se establezcan en el respectivo instrumento, el que deberá ser consensuado y firmado por la Empresa y el Ministerio, a más tardar el 08 de octubre del año en curso.
- Con todo, a partir de la fecha de suscripción de este Protocolo el Ministerio podrá efectuar un seguimiento del desempeño del Operador, obtener los datos y determinar el manejo público que se haga de la información recopilada de la Estación de Monitoreo. Lo anterior, en observancia a las exigencias ambientales de la Empresa y sin perjuicio de las obligaciones legales y contractuales que, conforme a sus respectivas resoluciones de calificación ambiental, ésta mantenga.
- Sin perjuicio de la cesión de la administración técnica de la Estación de Monitoreo objeto del Protocolo, el Operador continuará con la entrega a la Empresa de los informes correspondientes al servicio de monitoreo de calidad del aire en la Estación de Monitoreo, en los términos y plazo establecidos en el contrato suscrito entre el Operador y la Empresa.
- La Empresa expresa su compromiso de gestionar y tramitar los procedimientos administrativos necesarios para actualizar las exigencias ambientales, relacionadas al monitoreo de las variables medidas por la Estación de Monitoreo. Para ello, el Ministerio comunicará a los Servicios Públicos con competencia ambiental la existencia de este Protocolo, a objeto de verificar la necesidad de modificar los requerimientos asociados al monitoreo y a la administración técnica de la Estación de Monitoreo, lo cual será informado por el Ministerio a la Empresa de manera inmediata y por la vía más expedita, con la antelación suficiente para que ésta pueda dar cumplimiento al compromiso que se indica en este párrafo.

Hay firmas.-



ANÓTESE, COMUNÍQUESE Y ARCHÍVESE

FELIPE RIESCO EYZAGUIRRE
SUBSECRETARIO DEL MEDIO AMBIENTE

JVB/MCF/LDP/CSM
Distribución:

- División Jurídica
- División de Calidad del Aire y Cambio Climático
- Gabinete Subsecretario del Medio Ambiente
- Oficina de Partes, Ministerio del Medio Ambiente
- GNL QUINTERO S.A.

PROTOCOLO DE ACUERDO
CESIÓN DE LA ADMINISTRACIÓN TÉCNICA DE LA ESTACIÓN DE MONITOREO DE CALIDAD
DEL AIRE
CENTRO QUINTERO
DE
GNL QUINTERO S.A.
A

MINISTERIO DEL MEDIO AMBIENTE – SUBSECRETARÍA DE MEDIO AMBIENTE

En Santiago, a 10 de septiembre de 2018, el Ministerio de Medio Ambiente – Subsecretaría del Medio Ambiente, R.U.T N° 69.979.930-5 (en adelante el “Ministerio”), representado legalmente por el Subsecretario del Medio Ambiente, don Felipe Riesco Eyzaguirre, cédula nacional de identidad N° 15.382.722-2, ambos domiciliados en calle San Martín N° 73, comuna de Santiago, Región Metropolitana, por una parte; y por la otra GNL Quintero S.A., R.U.T N° 76.788.080-4, con domicilio en calle Rosario Norte N° 532, oficina 1604, comuna de Las Condes, Región Metropolitana, representada por don Antonio Bacigalupo Gittins, cédula de identidad para extranjeros N° 14.459.337-5; y don Claudio Villanueva Barzelatto, cédula de identidad 10.654.739-4, (en adelante “la Empresa”) han acordado el siguiente Protocolo de Acuerdo (en adelante el “Protocolo”), el cual tiene por objeto la cesión de la administración técnica de la estación de monitoreo de calidad de aire denominada “Centro Quintero”, ubicada en Calle Meiggs N° 2164, comuna de Quintero, Región de Valparaíso (en adelante la “Estación de Monitoreo”).

Las bases del presente Protocolo se exponen a continuación:

- La Empresa en cumplimiento de las normas ambientales pertinentes, y en atención a las resoluciones de calificación ambiental que autorizan la ejecución de los

proyectos bajo su titularidad, es propietaria de la Estación de Monitoreo, la cual forma parte del Sistema de Información Nacional de Calidad del Aire (SINCA)

- La Estación de Monitoreo, cuantifica los niveles ambientales de diversos contaminantes presentes en la atmósfera, a través de un sistema de medición y suministro continuo de datos. La información recolectada en línea por la Estación de Monitoreo es almacenada y desplegada en una plataforma digital.
- Si bien la operación y mantención de la Estación de Monitoreo es de responsabilidad de la Empresa, actualmente la gestión y administración de la misma es realizada por un tercero financiado por la Empresa, (en adelante “el Operador”).
- A través del presente Protocolo, la Empresa se compromete a entregar y poner a disposición del Ministerio, en el más breve plazo y una vez definido el instrumento legal y las condiciones técnicas y jurídicas que las partes determinen, la administración técnica de la operación de la Estación de Monitoreo y de la información obtenida a partir de las mediciones realizada por la misma.
- La Empresa también se compromete a conservar la administración financiera de la Estación de Monitoreo, la que comprende las obligaciones de pago y financiamiento de la operación y mantención de la misma, en las mismas condiciones actualmente vigentes, una vez cedida la administración de la Estación de Monitoreo al Ministerio.
- La cesión de la administración técnica de la Estación de Monitoreo se funda en las propias facultades que detenta el Ministerio que, conforme al artículo 33° inciso 1° de la Ley N° 19.300, sobre Bases Generales del Medio Ambiente, administrará la información de los programas de medición y control de la calidad ambiental del aire, agua y suelo, para los efectos de velar por el derecho a vivir en un medio ambiente libre de contaminación.
- Asimismo, en armonía con lo dispuesto en el artículo 70° letra q) del mismo cuerpo legal, compete al Ministerio establecer un sistema de información pública sobre el cumplimiento y aplicación de la normativa ambiental de carácter general vigente, incluyendo un catastro completo y actualizado de dicha normativa, que deberá ser de libre acceso y disponible por medios electrónicos, y en concordancia con lo

prescrito en el artículo 70° letra u), le corresponderá al Ministerio administrar la información de los programas de monitoreo de calidad del aire, agua y suelo, proporcionada por los organismos competentes, cuando corresponda.

- De esta manera, y contando el Ministerio con las facultades necesarias para administrar la operación e información obtenida de la Estación de Monitoreo, lo que a su vez supone la gestión y administración técnica de la misma, la Empresa manifiesta su total y absoluta disposición de ceder la administración técnica en el más breve plazo y bajo los términos que se establezcan en el respectivo instrumento, el que deberá ser consensuado y firmado por la Empresa y el Ministerio, a más tardar el 08 de octubre del año en curso.
- Con todo, a partir de la fecha de suscripción de este Protocolo el Ministerio podrá efectuar un seguimiento del desempeño del Operador, obtener los datos y determinar el manejo público que se haga de la información recopilada de la Estación de Monitoreo. Lo anterior, en observancia a las exigencias ambientales de la Empresa y sin perjuicio de las obligaciones legales y contractuales que, conforme a sus respectivas resoluciones de calificación ambiental, ésta mantenga.
- Sin perjuicio de la cesión de la administración técnica de la Estación de Monitoreo objeto del Protocolo, el Operador continuará con la entrega a la Empresa de los informes correspondientes al servicio de monitoreo de calidad del aire en la Estación de Monitoreo, en los términos y plazo establecidos en el contrato suscrito entre el Operador y la Empresa.
- La Empresa expresa su compromiso de gestionar y tramitar los procedimientos administrativos necesarios para actualizar las exigencias ambientales, relacionadas al monitoreo de las variables medidas por la Estación de Monitoreo. Para ello, el Ministerio comunicará a los Servicios Públicos con competencia ambiental la existencia de este Protocolo, a objeto de verificar la necesidad de modificar los requerimientos asociados al monitoreo y a la administración técnica de la Estación de Monitoreo, lo cual será informado por el Ministerio a la Empresa de manera



inmediata y por la vía más expedita, con la antelación suficiente para que ésta pueda dar cumplimiento al compromiso que se indica en este párrafo.



Antonio Bacigalupo Gittins
P.p. GNL Quintero S.A.

Claudio Villanueva Barzelatto
P.p. GNL Quintero S.A.